



*Resolución de 14 de septiembre de 2022, de la Subsecretaría, por la que se convoca proceso selectivo para ingreso, por el sistema general de acceso libre, en el **Cuerpo Especial Facultativo de Marina Civil**.*

## SEGUNDO EJERCICIO ENERO 2023

### TRADUCCIÓN

#### **COUNCIL DIRECTIVE 98/41/EC OF 18 JUNE 1998 ON THE REGISTRATION OF PERSONS SAILING ON BOARD PASSENGER SHIPS OPERATING TO OR FROM PORTS OF THE MEMBER STATES OF THE COMMUNITY**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Whereas:

Within the framework of the common transport policy further measures must be taken to enhance safety in maritime transport and considering the Community is seriously concerned by shipping accidents involving passenger ships which have resulted in massive loss of life.

Persons using passenger ships and high-speed passenger craft throughout the Community have the right to expect and to be able to rely on an appropriate level of safety and upon an adequate information system which will facilitate search and rescue and the efficient handling of the aftermath of any accident that might occur.

Information must be compiled on passengers and crew in order to facilitate search and rescue and the efficient handling of the aftermath of an accident, i.e. identifying the persons involved, providing clearer information on related legal issues, contributing to more appropriate medical care for rescued persons and such information would prevent unnecessary anxiety on the part of relatives and other persons concerned regarding persons on board passenger ships involved in marine accidents in waters for which Member States bear responsibility under the 1979 International Convention on Maritime Search and Rescue (SAR).

Chapter III of the International Convention on the Safety of Life at Sea provides for the counting and registration of all persons on board all passenger ships sailing on international voyages, while permitting Administrations to exempt passenger ships sailing in sheltered waters from those requirements and from the requirement to register if the scheduled voyages of such ships render it impracticable for them to prepare such records; whereas that Chapter of the SOLAS Convention does not apply to domestic voyages and leaves important points of interpretation to the discretion of individual Member States.

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE.



**REDACCIÓN**

**In relation to job hazards on board, how would you improve the crew safety?**